

**Archivado:** Viernes 28 de febrero de 2025 9:57:14 AM

**De:** [Steve Cassulo](#)

**Enviado:** Jueves 27 de febrero de 2025 8:29:31 AM

**Para:** [bchen@aqmd.gov](mailto:bchen@aqmd.gov) [ndickel@aqmd.gov](mailto:ndickel@aqmd.gov) [Christina Ojeda](#)

**Cc:** [Kelly Kincella](#) [Kate Logan](#) [Nicole Ward](#) [Amanda Froman](#)

**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

**Importancia:** Normal

**Sensibilidad:** Ninguna

---

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

---

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe de un derrame de lixiviados, en base a lo que sabe Chiquita actualmente sobre el evento:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame:

0. 0. El derrame se descubrió el 25 de febrero de 2025 aproximadamente a la 9:52 AM a.m.

(2) designación del área inspeccionada:

1. 1. Los lixiviados se fugaron de una línea de pozos horizontales en la cuadrícula 77. Los líquidos del derrame no salieron del revestimiento y por lo tanto no llegaron a la calle perimetral, a ningún canal de aguas pluviales ni a ninguna cuenca de aguas fluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame:

2. 2. Elmer Sandoval

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones:

0. 0. Al descubrir el derrame, el Sr. Sandoval conectó temporalmente una aspiradora a la línea para contener el derrame hasta que puedan implementarse reparaciones más permanentes. Se limpió el derrame removiendo el suelo contaminado de la zona.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame:

0. 0. En base a lo que sabe Chiquita actualmente, el derrame ocurrió cuando personal volvió a abrir la válvula de drenaje de un pozo horizontal abandonado como parte de actividades de construcción y mantenimiento asociadas al sistema de recolección y control de gas/sistema de recolección y extracción de lixiviados del vertedero.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame:

1. 1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 10 galones de lixiviados derramados de la línea.

(7) acciones correctivas para evitar futuras ocurrencias:

- \* Chiquita se encuentra en el proceso de reconectar la línea a un punto de control de vacío para que puedan drenar lixiviados de la línea hacia un sumidero cercano.

Steve Cassulo  
Gerente de Distrito  
661-371-9214